

<<英语中高级口译笔试冲刺>>

图书基本信息

书名：<<英语中高级口译笔试冲刺>>

13位ISBN编号：9787532747177

10位ISBN编号：7532747174

出版时间：2009-2

出版时间：上海译文出版社

作者：谢宝全

页数：277

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<英语中高级口译笔试冲刺>>

前言

“上海市英语高级口译资格证书考试”从1995年第一次开考至今已整整十年了，稍后两年开始举行的“上海市英语中级口译资格证书考试”也已八年了。

十年来，考试的规模和声誉日渐扩大，人数稳步增长，不仅在上海地区，而且在整个长三角和华东地区都产生了相当大的影响。

第一次参加高级口译考试报名的人数仅700人左右，而到了2004年秋天报名参加中高级口译考试笔试的人数已达到创纪录的38000多人，参加2005年春季考试的人数也超过了33000人。

笔试的考场从上海交通大学扩展至上海外国语大学、复旦大学医学院、上海海事大学、上海财经大学、华东师范大学等地，在南京、宁波、杭州、苏州、深圳、武汉、烟台、南昌等地也开设了考场。

报名参加考试的人员除了大学英语专业的学生以外，还包括理、工、农、医等各个专业的学生；除了本科生以外，还包括硕士生、博士生，甚至包括中学生、中专生和大专院校的学生；除了在校生成以外，还包括已经走上工作岗位的毕业生和英语爱好者。

这一考试为什么有这样的吸引力？

它的生命力究竟源自哪里？

通过回顾我们知道，在该考试项目启动之初（第一份考试大纲制定的时间是在1994年），美国的托福和GRE等考试已在我国开考十多年，而我国国内自己设计的大学英语四六级考试也已在国内全面推开，英语专业本科的四六级考试也已走上正轨。

当时关于某些英语类考试的争论和不同意见还不像十年后的今天那么激烈，但是不可否认的一个事实是，由于受到国外大型英语考试的影响，以多项选择题为形式的客观试题在众多英语考试中成为主要的试题形式之一，而且在有的考试中占有相当高的比例。

<<英语中高级口译笔试冲刺>>

内容概要

笔者所著的《英语中高级口译备考答案》一书出版后备受瞩目，成为加印数次、印数超2万的畅销书，不少读者纷纷来电来函询问如何备考英语中高级口译考试第一阶段的笔试。为了满足读者的要求，笔者根据自己的在上海几所名校执教英语中高级口译笔试冲刺班的授课内容以及获得高分考生的体会编著了本书。

本书根据英语中高级口译笔试阶段听力、阅读、英译汉和汉译英的测试要求，提出了相应的应试对策和技巧，并对之加以详尽阐述。

修订版将其调整为“诀窍综述篇”、“听力突破篇”、“阅读灵感篇”、“英汉翻译变通篇”和“汉英翻译揭秘篇”，以更紧密地配合新大纲与新教程的要求。

<<英语中高级口译笔试冲刺>>

书籍目录

诀窍综述篇 中高级口译笔试冲刺要点 附录：中高级口译笔试备考复习范围 中级口译笔试高分诀窍
 附录：中级口译笔试顺序表 高级口译笔试高分诀窍 附录：高级口译笔试顺序表听力突破篇 中高级
 听力冲刺要点 附录：英语影片听译 中高级听力教程（第三版）复习要点与英语注释汉译 附录：听
 力常见同音或近音异形异义词 中高级听力试题综合评析 附录：听力试题常见词组 中高级听力实考
 高分诀窍 附录：. 听力词语速记法 . 听力试题常见习语阅读灵感篇 中高级阅读冲刺要点 附录
 ：阅读常用词根辨词表 《中级阅读教程》（第三版）复习要点 附录：阅读试题常见同形异义词 《
 高级阅读教程》（第三版）复习要点 附录：阅读试题常见新闻词汇 中高级阅读选择试题综合评析
 附录：阅读试题常见短语 高级阅读问答试题综合评析 附录：高级阅读问答试题必备同义词 中高级
 阅读实考高分诀窍 附录：. 时事摘录 . 时文选读 . 报刊众议纷纭英汉翻译变通篇 中高级英
 汉翻译冲刺要点 中高级翻译教程（第三版）英汉翻译复习要点 《中级翻译教程》（第三版）英汉翻
 译部分与试题链接 《高级翻译教程》（第三版）英汉翻译部分与试题链接 中高级英汉翻译试题综合
 评析 附录：英汉翻译试题常见词语 中高级英汉翻译实考高分诀窍 附录：英汉翻译试题常见短语 汉
 英翻译揭秘篇 中高级汉英翻译冲刺要点 附录：. 汉英翻译笔试常见成语 . 汉英翻译必备新习
 语 《中级翻译教程》（第三版）汉英翻译部分与试题链接 中级汉英翻译试题综合评析 附录：
 . 汉英翻译试题常见词语 . 汉英翻译试题常见短语 《高级翻译教程》（第三版）汉英翻译部分与试
 题链接 高级汉英翻译试题综合评析 附录：汉英翻译全真试题与参考译文 中高级汉英翻译实考高分
 诀窍 附录：汉英翻译必备时事词句 1. “三个代表” 2. 科学发展观 3. 世博会 4. 国内任务 5. 外
 交政策 6. 民族文化 7. 抗震救灾 8. 战胜国际金融危机参考文献

<<英语中高级口译笔试冲刺>>

章节摘录

中高级口译笔试冲刺要点 在备考阶段,考生如何利用有限的时间使自己现有的英语水平有所提高与突破,关键是要在最后的冲刺阶段注意以下三个方面: 1. 听力: 要坚持每天进行半小时到一小时的听力训练,内容应以历年的全真试题为主,辅以听力教程,重点训练sentence translation and passage translation;参加高级口译考试的学员还要训练note taking and gap fillin9,方法是边听边记,以提高听觉的灵敏度及速记能力。

晚上重点收听收看中央电视台第九套英语新闻,再配以速记与理解。

2. 阅读与英译汉方面: 这方面文章多数选自英美报刊,不仅时效性强,而且需要了解其背景知识,故考生除要多留意美国新闻杂志如:“Time”,“Newsweek”外,还应多阅读国内近几个月内的《参考消息》。

《参考消息》是了解世界的好资料,考生可从中获得最新的实时信息,有助于解答阅读与英译汉部分的考题。

3. 汉译英方面: 考生除了要复习翻译教程中的要点外,还应回顾近半年以来的热点话题、重大时事,熟悉背景知识和相关词汇,如2008年则以抗震救灾与奥运会为主。

如何面对笔试,考生要在以下三个方面做到心中有数:

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>